



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三二九二

一九七七年六月十八日

星期六

目錄

香港仔隧道建成後政府自行負責管理	第一頁
新界五處舉行端午龍舟競渡	第二頁
端午龍舟競渡特別交通措施	第三頁
工務司署員工三人榮獲女王登基銀禧紀念獎章	第四頁
通往青衣村軍用橋暫停通車兩天	第五頁
西區及堅尼地城下週展開預防瘋狗症防疫注射運動	第五頁
荃灣楊屋道附近樓宇週一晚將停水八小時	第六頁

香港仔隧道建成後
政府自行負責管理

港府已決定自行管理在一九八〇年建成的香港仔隧道，並不接納海底隧道公司向政府提出代為管理的建議。

港府已有管理獅子山隧道的經驗及技術，同時在啓德機場行車隧道完成後亦會負責管理，故此對於香港仔隧道亦由政府管理，是顯然有其好處。

此舉非但可使運輸署的現在政府管理技術更能徹底運用，同時在保養其他兩條隧道外再加上保養香港仔隧道可使器材及人力由三條隧道共同使用，從而使政府容易獲得經濟的實惠。

香港仔隧道將負起連接港島南區及中區的重要任務，來打開南區的門戶以利發展。和提供另一條通往該區的急需路綫，以減輕經田司徒拔道、黃泥涌峽道及淺水灣道的現時危險及擠迫程度。

基於上述理由，香港仔隧道管理責任，一如獅子山隧道的管理責任，由港府負起，以及管制隧道收費的責任由港府負起，均較海底隧道公司更為適當。

香港仔隧道在建成後，將會成爲新界與港島南部的之間經由獅子山隧道及海底隧道的一條由北至南的行車捷徑。

由於連接各隧道的交通道路網均由港府管理，故政府有更佳能力處理任何交通問題。

新界五處舉行
端午龍舟競渡
督將為大埔賽事主持頒獎禮

新界五處地點將於星期二（廿一日）舉行大規模之龍舟競渡，以慶祝一年一度之端午節。

該五處地點為大埔、屯門、大嶼山之大澳、長洲及西貢。

港督麥理浩爵士為大埔龍舟競渡之貴賓，並將為優勝隊伍主持頒獎。新界政務司鍾逸傑亦將出席。

大埔之龍舟競渡將於是日上午九時開始舉行，港督則於上午十時三十分到場參觀邀請賽及冠軍杯決賽。

屯門方面之龍舟競渡將於上午九時三十分開賽，布政司羅弼時爵士將以貴賓身份出席。他將於正午十二時抵達，並於稍後頒獎與優勝隊伍。

副新界政務司一般事務一穆動是日將往大澳及長洲觀賽，並主持頒獎儀式。

他將於正午十二時抵達大澳，然後於下午三時到達長洲。

西貢龍舟競渡之貴賓為副新界政務司一發屋一杜迪。他將於下午一時主持該處之頒獎禮。

配合端午龍舟競渡

油蔴地及大埔兩區

採取特別交通措施

星期二（二十一日）爲端午節，爲方便油蔴地避風塘及大埔元洲仔舉行龍舟競渡起見，運輸署將於兩處附近採取特別交通措施。

油蔴地之文昌街，將於是日上午十一時至下午五時暫禁通車。

同日上午八時至下午五時，若干街道之停車位將暫停使用。

受影響之街道爲文昌街；文咸街以西之文蔚街、文苑街、文英街及文匯街，以及佐敦道汽車渡海小輪碼頭毗鄰設有停車收費錶之公眾停車場。

大埔方面，由星期一（二十日）上午八時至翌日（星期二）下午二時左右，若干道路將會禁止車輛停泊。

受影響者爲大埔道與大埔滘火車站支路交界處至廣福道與汀角路交界處之一段大埔道及廣福道；介乎通往大埔警署之引道及王肇枝中學之間一段舊大埔道；由廣福道通往大埔警署之無名道路，以及東昌街。

貼有紅色標貼之車輛，可停泊於王肇枝中學及通往大埔警署之引道間的一段舊大埔道，而貼有藍色標貼之車輛，則可停泊於鄉事會街。

是日上午七時三十分至中午十二時三十分，元洲仔處之大埔道，其兩邊兩個巴士站將暫停使用。

由上午七時至下午二時，佐敦道碼頭及大埔之間將會增闢特別巴士路線第七十號B。該綫之大埔終站，設於懷義街附近之寶鄉街。

鑒於大埔車位有限，運輸署發言人籲請前往參觀龍舟競渡之人士，盡量乘搭公共交通工具。

發言人並稱：「預料是日早上及午間，沙田與大埔之間一段大埔道的交通將略為擠塞，前往大埔以外其他各新界地區之駕車人士，應改用青山道及荃錦公路。」

屆時有關各處將設適當交通標誌，並派遣警察在場指導及協助駕車人士。

工務司署員工三人榮獲

女王登基銀禧紀念獎章

編輯注意：

工務司麥德霖將於下星期一（二十日）親自將女皇登基銀禧紀念獎章授予榮獲該獎章的工務司署人員梁澤、梁偉及盧杞三人。他們是榮獲該獎章之一百四十位本港人士中之三人。

頒授獎章儀式將於下星期一下午四時三十分假座花園道美利大廈二十二樓工務司署總部會議室舉行。

歡迎派員訪攝。

通往青衣村軍用橋
暫停通車兩天

運輸署宣佈通往青衣村之軍用橋將由星期一（二十日）起一連兩天，暫停通車。

該署發言人說，該橋需要暫停通車係因為上述兩日有主要保養工程進行。

西區及堅尼地城下週展開
預防瘋狗症防疫注射運動

漁農署將於下週一及週三（二十及二十二日）在西區及堅尼地城為狗隻注射防疫針及領牌。

該署發言人今日（星期六）表示，由於下週二適逢是端午節，因此發牌及打針服務改在週三進行。

這次將是第五個在港島展開的區際預防瘋狗症運動。屆時漁農署人員將於下列地點設立臨時狗隻注射及發牌站。

- (一) 皇后大道西，西營盤賽馬會診所。
 - (二) 皇后大道西與山道交界處（渣打銀行側）。
 - (三) 卑路乍街與爹核士街交界處（西豪茶樓側）。
- 上述各注射站將於上午九時至下午五時開放。

漁農署呼籲居住在西區及堅尼地城的狗主應利用這兩日特別提供的服務，攜帶犬隻前往打針及領牌。

荃灣楊屋道附近樓宇
週一晚將停水八小時

荃灣工業區部份樓宇將於星期一（二十日）由晚上十時起至翌晨（星期二）上午六時止，暫停供應食水八小時，以便水務署人員於橫隆街進行接駁水管工程。

受影響樓宇位於介乎橫隆街與馬頭壩道間之一段楊屋道南便、灰窰角街及介乎楊屋道與馬頭壩道間之一段橫隆街範圍之內。